

Трибуна міського українського слова на міській американській землі

СВОБОДА

український щоденник



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Address: Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J. Telephone: HEnderson 4-0807 HEnderson 4-0237 Telex: UNO: HEnderson 4-1016

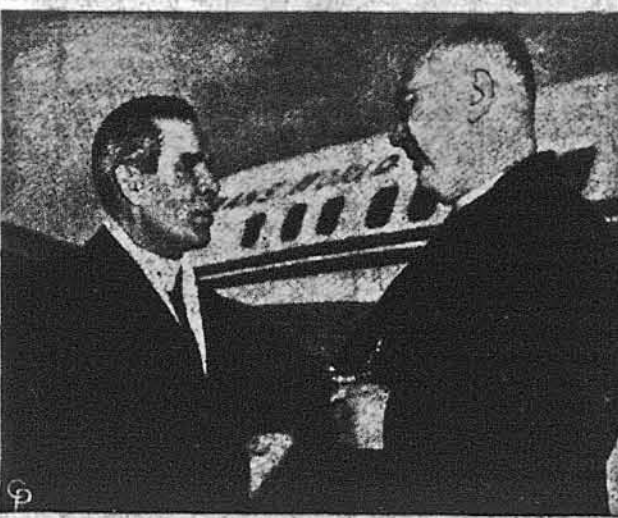
ПЛАН ДОБРОВОЛЬНОГО МЕДИЧНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ГОТОВИЙ

Вашингтон. — Комісія здоров'я президента Трумана проголосила план забезпечення здоров'я в усіх країнах з окремими керівництвами по стейтах. Федеральний уряд мав би зфінансувати медичну опіку для бідних і старих коштом коло двох мільярдів і в обмеженій мірі допомагав би оплачувати загальну програму. Однак само організування такої програми залишалося приватним галузям, місцевим і стейтським урядам, з метою притягнути загальну програму. Президент прийняв цей план на короткий церемонії в Білому Домі, висловлюючи надію, що адміністрація вибраного президента Айзенгавера щось з ним зробить, а не залишить його «мертвим звитом». На думку Трумана, проєкт заслуговує на загальну увагу всіх американців.

Комісія, складена з 15 членів, присвятивши цілий рік праці для опрацювання програми, не прийняла Труманової думки про обов'язкове забезпечення здоров'я, що його лікарі називали «соціалізованою медициною» й тому сиринчили велику суперечності серед громадянства у відношенні до цієї справи. За те комісія думає, що час настав прийняти її план, у якому є такі пункти:

1. Придбання федеральним урядом фондів для додатку до стейтських фондів, призначених на медичну й шпитальну опіку в кожній місцевості;
2. розширення теперішнього забезпечення ефедра при допомозі публічних фондів;
- 3.

КАРДИНАЛ СПЕЛМАН ВІЙДЖАС ДО КОРЕЇ



Кардинал Френсіс Спелман (зліва) прощається на нью-йоркському аеродромі з сансіном Фултоном Шіном, який їде до Кореї, щоб там разом з американськими воїнами провести Різдвяні Святя „в тому сумному місці“ на фронті.

Президент підтримує становище державного департаменту щодо слідства в ОН

Вашингтон. — Сенатські слідчі, що досліджують лояльність американських урядовців в ОН, отримали повідомлення від державного секретаря, Діна Ачесона, що президент Труман підтримує становище департаменту не визнаючи імен урядовців, що ведуть це слідство. Про погляд президента було повідомлено в листі Ачесона до сенатської підкомісії внутрішньої безпеки, а зміст того листа подає до прилюдного відома сенатор О'Конор, демократ з Меріленду, у зв'язку з попередньою заявою Великого Федеральної Лави, в Нью-Йорку, що вона не мала часу, щоб вивчити чи не належить розглянути лояльність деякого з американських урядовців ОН та в зв'язку з чутками, що департамент державний і справедливості посередничали в нарадах великої Лави. Сповідання про зміст листа Ачесона було супроводжено відповідними запитаннями в Палаті Репрезентантів. Демократичний представник Ф. Шелф з Кентукі заявив при тому, що досі вислухано лише становище „однієї сторони“ в тій, дуже делікатній справі і що належить ще вислухати гадку заборонених департаментів, — також на тасмисні завіданні. У розмовах про дії підкомісії слідства не називається імен окремих урядовців, бо, як пояснив у листі Дін Ачесон, уцілі державного департаменту повинні бути суцільні, а висловлення пристрасті осіб, які працюють так само, було б порушенням цієї солідарності установи.

ЗДА домагаються від Праги вияснення про долю братів Філдів

Вашингтон. — Державний Департамент „співіств“, що він вислав ноту до Чехословаччини з домаганням вияснити долю Ноеля і Германа Філдів, громадян ЗДА, що зникли кожний окремо в Чехословаччині три роки тому. Нота, що була в цій справі вислана на початку цього місяця, була попереджена багатьма заходами перед чехословацькими і польськими урядами, які велись для вияснення долі двох братів. Про одного з них відомо, що, в серпні 1949 року, він вів у Празі в літак, що мав відлетіти до Варшави, а про другого відомо не було від травня того ж року. У пізніші процеси проти „шпигунів“ у Празі, було згадувано і про одного з Філдів, як про „американського шпигуна“. Інші вістки говорили б про те, що брати перебували ще недавно в одній з пражських в'язниць. У ноті, як повідомляє державний департамент, окрема вимагається пояснення, як це можливо заарештувати чужих громадян і тримати їх три роки, не сповістивши про це консула їхньої країни.

Колядники О.Н. в Публічній Бібліотеці

Нью-Йорк. — Колядки в чужинних мовах відіпав перший раз хор Об'єднаних Націй, в привіторі Публічної Бібліотеки в четвер вполудне з гарним репертуаром. Хор, — складений з 18 дівчат і юнаків, zatrudнених у бюрох ОН, виконав низку колядок у вісьмох мовах, починаючи від латинської: „Адесте фіделес“. Крім цієї, відіпавано ще колядки: еспанську („Ноче бена“), італійську („Ля Пасторале“), польську („Людзіє Езано“) і „Всесуд ноїчї піши“, словацьку („Паслі ов-це валаші“), німецьку („О ду фредіхе“), французьку („Труа ан сон вені“). Хором керував Адела Залеска Гесс з Польщі. Вона з'ясувала кожну пісню, пояснюючи її походження, заки її відіпавано. Критики кажуть, що всі колядки були дбайливо відіпавані в мовах націй, з яких походять. Планують далішні виступи хору під час Різдвяних Свят. У головному будинку Публічної Бібліотеки виставлено тексти колядок в різних народних мовах, починаючи з 12 сторіччя.

Приловили злодіїв, що ограбували понад мільйон дол. у Бостоні

Бостон. — Федеральне Слідче Бюро подало до відома Ім'я Джозефа О'Кіфа, ніком 44 років, як одного з ватаги злодіїв, що 17 січня 1950 р. ограбували підприємство перевезення банкових грошей Брінка на \$1,219,000, найшовши в домі О'Кіфа, місцевості Согтон недалеко міста грабіжі ще \$60,000 в банках. Агенти Еф Бі Ай підслухали телефонічну розмову злодія з його жінкою і на цій підставі поstarалися за його арештування. О'Кіф був свого часу пошканиваний на допити федеральної слідчої судейської лави, однак відмовився давати жоденбудь вияснення. Документ на арештування („варант“) підписав агент Еф Бі Ай, Джон Б. Грін, який керував слідством для викриття славної на всю країну крадіжки наперед трьох років. О'Кіф має кримінальне минуле впродовж двадцяти років. Останній раз він сидів у тюрмі в Тонанда, у стейті Пенсильванія за посіданням револьвера. 6 місяців після сповнення злочину в Бостоні. Судейська лави мусула фактично приспівувати слідство, щоб прибірати свідків і інші докази, заки ще задалася б судове поступовання після трьох років в'язниці крадіжки.

„ІЗВЕСТИЯ“ ПРО ВЕЛИКІ ХАБАРНИЦТВА В ХАБАРОВСЬКУ І НА УКРАЇНІ

Москва. — Урядові „Ізвєстія“ повідомляють, що їм удалося викрити великі хабарництва та зловживання грішми в Хабаровську на Далекому Сході. Ці витрати державного гроша доходять до 30,000,000 рублів (один рубель — 25 центів). За півроку в еміях тільки рибачьких кооперативів уклали 5,000,000 рублів. Ці надужиття амоджипаловав окружний прокурор та його заступник, які мали зв'язки із злочинцями. Прокурор Власов та його помічник Черенков безпосередньо брали участь у цих злочинах, бо Власова жінка як продавця у крамниці привласнила собі більше як 10 тисяч рублів, і прокурор Власов своїми впливами врятував її від кари. Таких злочинців нараховують „Ізвєстія“ більше на Далекому Сході.

Щоденник „Правда“ викривав зловживання на Україні в Донецькому басейні, де урядовці перебільшували звіти про продукцію та в той спосіб діставали великі нагороди. Ці перебільшення в одній тільки будівельній фабриці Ворошиловська виносили 136 тисяч рублів в першій чверті цього року, 175 тисяч в другій, а 34 тисячі в третій. Але подібні перебільшення знайдено в 17 будівельних установах, і вони подвоїлися в третій чверті року в порівнянні з першим кварталом. „Правда“ закликає партію до акції, щоб „зробити кінець фальшуванню та перебільшуванию рекордів продукції“. Про подібні „діла“ писала недавно „Правда“ в Києві, де три особи засудили до кари смерті, а інших обманців із Москви, що діяли в Києві, до догори більше на Далекому Сході.

ГЕН. КОЛЛІНС ВІДБУВ НАРАДИ З НАЙВИЩИМИ ЕСПАНСЬКИМИ ВІЙСЬКОВИМИ КОМАНДАНАМИ

Мадрид. — Шеф штабу американської армії, ген. Лоттон Коллінс, відбув впродовж останніх днів важливі наради з найвищими представниками еспанських збройних сил в справі американсько-еспанської військової співпраці. В нарадах взяли участь також еспанський міністер оборони ген. Августин Муньос Гранде та шеф генерального штабу еспанської армії ген. Хуан Вігон. Ген. Коллінс, який приїхав до Мадриду до Лисбони, відмовився від будь-яких коментарів та заваг на тему відбитих розмов, але з еспанських авторитетних коліс можна було довідатися, що одним з практичних вислідів тих нарад мало б бути призначення Еспанії далішних коло 30,000,000 американських доларів на допомогу у вишколі і перевиколі еспанської армії. Ці гроші не були б втрачені в ці 125,000,000 доларів, що їх ухвалив минулого року Конгрес 3-хдинних Держав Америки на військово-господарську допомогу Еспанії в заміну за її морські і авіаційні бази, які зможе користуватися американське командування для скріплення оборони Південно-Західної Європи. В цій справі вже устійлений принцип окремого американсько-еспанського договору, який, після укладення німичного договору, — має б бути підписаний вже в першій половині наступного року.

Представник Тіта не добирає слів в нападах на Ватикан

Београд, Югославія. — Міністер закордонних справ Югославії, Едвард Кардель, виявився вчора перед парламентарним комітетом закордонних справ причину зривання дипломатичних зв'язків з Ватиканом, не добираючи слів в обвинуваченнях та нападках на Апостольську Столицю. Він твердив, що уряд Югославії зриванням дипломатичних стосунків хоче „покарати“ Ватикан за його анти-югославську кампанію на міжнародному терені та за „підприємливу роботу“ в самій Югославії, зокрема за акцію проти „консолідації“ Католицької Церкви в тій країні. Страшною лайкою накидувався Кардель головно на новоземованого кардинала Степанія, закидаючи йому співпрацю з ворогом під час другої світової війни, включно з участю у вбивствах. Теж югославська комуністична преса почала таку саму кампанію проти Ватикану. Із сараю Ватикану, як теж і з ватиканському пресовому органі за неадекватних коментарів на цей останній крок уряду маршала Тіта, що його односторонньо засуджує не тільки католицька, але й загальна преса віільних країн.

Польський делегат до О.Н. потовчений авто

Нью-Йорк. — Д-р Юліош Кап-Суши, якого минулого вчора позовало голоствата в польській делегації до Об'єднаних Націй на друге місце, а який мав саме відітти з Америки до Польщі літаком, небезпечно потовчився в четвер ввечері, коли вдарив авто у стовп мости Трайборо Ерідж. Його взяли до шпиталю в Гарлемі, де лікарі ствердили критичний стан його здоров'я. Він має потовчений череп, а може й ушкоджений мозок. Софія Артимовська кореспондентка газети „Трибуна Люду“ з Варшави, що їхала разом з Кацом, виїхала тільки з малим потовченням. Поліція ствердила, що в його автомобілі випадково нема нічого зазідоженного, однак в колах Об'єднаних Націй це викликало різні здогади. Давніш Кап-Суши був зв'язний із своїх нагальних напестей на ЗДА, а від часу його „деградації“ комуністи заважали в нього прихильність до „західних кіл“, тобто до поляків, що перебувають в Лондоні. Його жінка й діти залишилися в Варшаві, отже комуністичний польський режим міг би підітти на них, якщо б їх батько захитався в комунізм і пробував утікати „на волю“.

Успіх арабів в ОН в справі Палестини

Об'єднані Нації, Н. П. — Зміна становища советського блоку та латинських держав Південної Америки причинилася до того, що в Генеральній Асамблеї ОН перепала — „нейтральна резолюція“, яка зважала обі сторони, це значило арабські держави та Ізраїль, до безпосередніх переговорів у справі налагодження палестинського спору. Ця резолюція дістала тільки 24 голоси, проти неї було 21 голос, а решта держав здержалася від голосування. Ця резолюція перепала, бо до її кінцевої ухвали треба більшість двох третів голосів. Представники арабських держав прийняли з задоволенням такий вислід голосування. Несподіванкою було становище советського блоку, який досі стримувався від голосування в цій справі, а тепер голосував проти. Латинські держави Південної Америки в більшості стрималися від голосування, бо вони не вдоволені становищем Ізраїля в справі невтралізації Святих Місць у Єрусалимі. Залая Ізраїльська прем'єра Бен-Гуріона в цій справі викликала неприхильний відгук у католицьких державах. Франція та ЗДА недоволені також філіпінською поправкою в цій справі, яка також перепала.

НАТО ЗАКІНЧИЛА СВОЇ НАРАДИ ЗМЕНШЕННЯМ ВИДАТКІВ НА ОБОРОНУ

Париж. — Рада Організації Північно-Атлантичного Пакту (НАТО) закінчила тут вчора свої наради, ухваливши видати 229,000,000 доларів на дальшу розбудову воєних баз і комунікаційних получень в рр. 1953-1954. Головна командавання альянтських збройних сил в Європі домагалося на ці цілі приблизно 473,000,000 доларів. З ухвалення грошей приблизно сорок відсотків, отже коло — 91,840,000 доларів повинні закласти 3-динні Держави Америки. Ухвала цих видатків була чи не єдиним важливим рішенням Ради на цій сесії, крім компромісного узгодження альянтського командування на Середземному морі. В нарадах брали участь міністри закордонних справ, оборони і фінансів всіх 14-ти країн, які належать до Атлантичного Пакту. Вони рішили скликати чергові наради „по можливості якнайшвидше в 1953-ому році“. Цілію чергових нарад буде „встановити остаточні оборонні цілі на наступний рік як щодо видатків, так і збройних сил“. В кінцевому комунікаті з цих нарад сказано, що від скріплення західної оборони залежить поліпшення міжнародного положення та що кожне послаблення тої оборони збільшило б воєну загрозу. В окремій резолюції Рада заклала своїх членів до стабілізації господарського і фінансового положення в їх країнах. Це вплинуло теж на рішення зменшити оборонні видатки, щоб „не перетягати господарських зусиль“, що могло б негативно відбитися на господарському положенні поодиноких країн і тим самим захитати їхні оборонні спроможності.

Ачесон закликає до ратифікації договору про європейську армію

Париж. — Державний секретар Дін Ачесон, що брав участь в нарадах НАТО, залишаючи столицю Франції закликав до швидкої ратифікації договору про європейську оборону спільноту, який передбачує створення спільної-європейської армії, включно з 12-ти німецькими дивізіями в її складі. Ачесон твердив, що завершення цього кроку відносно спільних збройних сил європейських країн спричинить теж до розвитку і дозрівання думки про політичну федерацію Європи, що матиме переломове значення в історії не тільки європейського континенту, але й всього світу. До ратифікації того договору закликають теж інші учасники наради.

Британський генерал перебере командування в північній Європі

Париж. — Британського генерала Роберта Мансерга призначено командантом альянтських збройних сил в Північній Європі, на місце адмірала Патрика Брайнда. — Ген. Мансерг перебере це командування з днем 1-го квітня наступного року. Ген. Мансерг, що раніше займав командні пости британських збройних сил на Близькому і Далекому Сході, очолюватиме головне командування всіх альянтських збройних сил на північно-європейському просторі. Командант морських збройних сил буде на іменованій пізніше.

Корейські червоні погрожують — на фронті спокійно

Токіо. — Комуністична-кака радіовисільна погрожує вчора новим наступом комуністичних військ та захопленням ними корейської столиці Сеулу до Різдва. Тимчасом на вкритому сімгом та замерзлом корейському фронті був повний спокій, як краще не було стрілів. Натомість червоні повставали дозвж фронту великі голосняки та передають ними мелодію американських колядок і різдвяних пісень, перериваючи їх час до часу висліками пропагандивними закликами. Високо понад фронтом появила вчора один ворожий літак та скинув летючки, закликаючи альянтських воєків йти додому і обійняти всілякі благадоті тим, що перейдуть на червоний бік. Альянтська розвідка потверджує деяку концентрацію червоних військ на фронті.

Америка дає запевнення Австрії

Об'єднані Нації, Н. Й. — У відповідь на передвчорашній закил австрійського міністра закордонних справ д-ра Карла Грубера до Об'єднаних Націй, щоб вони інтервентували для припинення великодержавних переговорів в справі мирового договору з Австрією та закінчення вже восьми - річної окупації тої країни, американський представник в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї, Бенджамін Коген, запевняв вчора, що Америка дасть працотавиме для привернення Австрії суверенитету та що вона „не залишить тої країни в повеннолі будьякою іншою чужою силою“. При цьому Коген обіцявав „чужав Совєтський Союз, що він тенденційно не допустить до миру з Австрією та намагасться закрити свою владу над тою країною“.

ФРАНЦІЯ ВИСЛАЛА УЛЬТИМАТУМ ТУНІСЬКОМУ БЕСВІ

Париж. — Після наради кабінету міністрів, на якій був присутній і президент Франції Вісент Орюль, Франція вислала тунісському бесві ультиматум, де домагасться „негайної відповіді“. Подорож цього ультиматуму тримають у тайні. Рада міністрів ухвалила рішення, що роботи, коли бей підписав, або далі не хоче підписати два декрети, якими Франція започатковує реформу адміністрації в Тунісі. Ці декрети відносяться до зміни місцевої самоуправи, але бей Тунісу не хотів їх досі підписати, бо вважав їх нестараральними. Французький генеральний резидент Тунісу Жан де Готекло залишився в Парижі, бо коли бей прийме французькі вимоги, то він вже не вернувся б до Африки тому, що між ним і бєм заіснували напружені відносини. Говорив про усунення бєа, коли він не прийме французького ультиматуму, але тоді заіснує клопіт із вибором наслідника. Дехто гадає, що французи усунуть тільки всяких дорадників, які неприхильні Франції. Між тим дорадниками називають сина, доньку та зятя бєа. — З Тунісу повідомляють, що бей згодився підписати один меншевартий декрет, але далі не хоче підписати два найважливіші декрети.

ЗАКЛИК

в справі видання документів сучасної визвольної боротьби в Україні!

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF
223-2nd Ave. (cor. 14 St.) NYC
Tel. GRamercy 7-7697

Острів до вичастих недуг чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray, Рентген, жаль лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. Офісний годинник: Щодня від 10 ранно до 6:45 вечора. Вечірні від 11 до 1 по понеділку.

ДР. М. МАЙЗЕЛЬ

107 E. 17th St., NEW YORK CITY
коро 4-01 Emsiey Union Sq.
Лікар зі старого крано, говорить по українськи, багато років успішно лікує гострі і застарілі недуги чоловіків і жінок — недуги нирок і сечового міхура, нирок і сечового міхура, нирок і сечового міхура. Лікування за допомогою рентгенівського лікування. Аналізи крові для супружних дозволів. Офісний годинник: Щодня 10-11, 4-7; в неділю 11-1. ЕКЗАМЕНАЦІЯ \$3.—

ДР. MED. R. TYLOR

404 E. 9th St. (коро 1, Ем.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. Офісний годинник: Щодня 1-3 і 5-8 понов. В неділю від 10-2 понов.

НЕДУГИ НІГ

жильки — відкриті виразки запалення жил — ревматизм, артрити — ексима — імпідо. Лікування без операції. Година прийняття: Понеділок і четвер від 1 до 8 по полудні. Вівторок і п'ятниця від 1 до 6 по пол. Середа від 2 до 6 по пол. Субота від 11 перед пол. до 2 по пол. — У неділю і свята закрито.

L. A. BENLA, M.D.

320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

ДР. ДЕРУГА

З європейським дипломом. Недуги міхура, шпир, крові й недомогання тазових органів. Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Улькус (болік), ОГЛЮДИНИ І ВАДАНИ КРОВІ \$3.00.

У будні 10-2 і 4-9 години

128 EAST 86th STREET
Над зупинкою підземки
Лейпциг Емсею.

Центральне положення, до-гідний доступ заїзду, Окремі ждальні для жінок.

Читайте українські книжки

Часопис "Свобода" повинен знаходитися в кожній українській хаті!

ВУЙКІВ І КОПЕЦЬ

ЗНАНА УКРАЇНСЬКА КУШНІРСЬКА ФІРМА виконує на замовлення елегантні футра. Найновіші фасони і досконалі гатунок шкур — це запорука задоволення нашої клієнтки.

ПРОСИМО ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ!

Переробляємо всякого роду футра, — жакети, нагортки й подібне. Адреса фірми: WUJKIV & KOPIC, INC.

111-115 East 7th Street, New York 9, N. Y.
(Між 1-ю й "А" Евнями).

Телефон: SPring 7-8710

Крамниця відізнає кожного дня від год. 9 ранку до 7:30 вечора, — а у четвер до год. 9 вечора.

LOCAL — LONG-DISTANCE

MOVING — STORAGE
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ
335 E. 6th St., NEW YORK 3, N. Y. — Tel. OR. 3-2484

УВАГА!!!

TELEFUNKEN
ВСЕСВІТНОЇ СЛАВИ НІМЕЦЬКИЙ РАДІО-АПАРАТ — ЦІНА \$178.50

Повідомляємо Шан. Читачів, що наш запас TELEFUNKEN апаратів вже є на 80% ВИЧЕРПАННИЙ

останній модель спеціально збудований на короткі хвилі. Чудовий, розширений, з червоного дерева (магонія) радіоапарат, — визнається багатьма тою ж цим апаратом можна слухати всі близькі радіо станції світу.

НА КРЕДИТ ПРОДАЄТЬСЯ ВИКЛЮЧНО В СКЛАДІ. Поза Нью-Йорк і New Jersey виключно за готівку, або за післяплати C.O.D.

На бажання висилается проспекти цих апаратів. Зголошуйтеся особисто. В крамниці порозуміється по-українськи.

Universal Watch, Jewelry & Radio Co.
Н. ПІКЕНС, власник.

201 East 14th Street, New York, N. Y.
(відразу біля Трет'єго есенто)

Тел. GRamercy 3-2420.

Докладні інформації про цю фірму подає укр. радіо-програма п. Мельника від 7-8 вечора в четвер і 7-8 рано в неділю. 1480 кс. WBNX — неділя від 10:15 до 11; WWRL — субота 3:30 до 4 і середа 10 до 10:30 вчора.

ДР. MED. R. TYLOR

404 E. 9th St. (коро 1, Ем.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. Офісний годинник: Щодня 1-3 і 5-8 понов. В неділю від 10-2 понов.

НЕДУГИ НІГ

жильки — відкриті виразки запалення жил — ревматизм, артрити — ексима — імпідо. Лікування без операції. Година прийняття: Понеділок і четвер від 1 до 8 по полудні. Вівторок і п'ятниця від 1 до 6 по пол. Середа від 2 до 6 по пол. Субота від 11 перед пол. до 2 по пол. — У неділю і свята закрито.

L. A. BENLA, M.D.

320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

ДР. ДЕРУГА

З європейським дипломом. Недуги міхура, шпир, крові й недомогання тазових органів. Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Улькус (болік), ОГЛЮДИНИ І ВАДАНИ КРОВІ \$3.00.

У будні 10-2 і 4-9 години

128 EAST 86th STREET
Над зупинкою підземки
Лейпциг Емсею.

Центральне положення, до-гідний доступ заїзду, Окремі ждальні для жінок.

Читайте українські книжки

Часопис "Свобода" повинен знаходитися в кожній українській хаті!

ВУЙКІВ І КОПЕЦЬ

ЗНАНА УКРАЇНСЬКА КУШНІРСЬКА ФІРМА виконує на замовлення елегантні футра. Найновіші фасони і досконалі гатунок шкур — це запорука задоволення нашої клієнтки.

ПРОСИМО ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ!

Переробляємо всякого роду футра, — жакети, нагортки й подібне. Адреса фірми: WUJKIV & KOPIC, INC.

111-115 East 7th Street, New York 9, N. Y.
(Між 1-ю й "А" Евнями).

Телефон: SPring 7-8710

Крамниця відізнає кожного дня від год. 9 ранку до 7:30 вечора, — а у четвер до год. 9 вечора.

LOCAL — LONG-DISTANCE

MOVING — STORAGE
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ
335 E. 6th St., NEW YORK 3, N. Y. — Tel. OR. 3-2484

УВАГА!!!

TELEFUNKEN
ВСЕСВІТНОЇ СЛАВИ НІМЕЦЬКИЙ РАДІО-АПАРАТ — ЦІНА \$178.50

Повідомляємо Шан. Читачів, що наш запас TELEFUNKEN апаратів вже є на 80% ВИЧЕРПАННИЙ

останній модель спеціально збудований на короткі хвилі. Чудовий, розширений, з червоного дерева (магонія) радіоапарат, — визнається багатьма тою ж цим апаратом можна слухати всі близькі радіо станції світу.

НА КРЕДИТ ПРОДАЄТЬСЯ ВИКЛЮЧНО В СКЛАДІ. Поза Нью-Йорк і New Jersey виключно за готівку, або за післяплати C.O.D.

На бажання висилается проспекти цих апаратів. Зголошуйтеся особисто. В крамниці порозуміється по-українськи.

Universal Watch, Jewelry & Radio Co.
Н. ПІКЕНС, власник.

201 East 14th Street, New York, N. Y.
(відразу біля Трет'єго есенто)

Тел. GRamercy 3-2420.

Докладні інформації про цю фірму подає укр. радіо-програма п. Мельника від 7-8 вечора в четвер і 7-8 рано в неділю. 1480 кс. WBNX — неділя від 10:15 до 11; WWRL — субота 3:30 до 4 і середа 10 до 10:30 вчора.

ДР. MED. R. TYLOR

404 E. 9th St. (коро 1, Ем.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. Офісний годинник: Щодня 1-3 і 5-8 понов. В неділю від 10-2 понов.

НЕДУГИ НІГ

жильки — відкриті виразки запалення жил — ревматизм, артрити — ексима — імпідо. Лікування без операції. Година прийняття: Понеділок і четвер від 1 до 8 по полудні. Вівторок і п'ятниця від 1 до 6 по пол. Середа від 2 до 6 по пол. Субота від 11 перед пол. до 2 по пол. — У неділю і свята закрито.

L. A. BENLA, M.D.

320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

ДР. ДЕРУГА

З європейським дипломом. Недуги міхура, шпир, крові й недомогання тазових органів. Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Улькус (болік), ОГЛЮДИНИ І ВАДАНИ КРОВІ \$3.00.

У будні 10-2 і 4-9 години

128 EAST 86th STREET
Над зупинкою підземки
Лейпциг Емсею.

Центральне положення, до-гідний доступ заїзду, Окремі ждальні для жінок.

Читайте українські книжки

Часопис "Свобода" повинен знаходитися в кожній українській хаті!

ВУЙКІВ І КОПЕЦЬ

ЗНАНА УКРАЇНСЬКА КУШНІРСЬКА ФІРМА виконує на замовлення елегантні футра. Найновіші фасони і досконалі гатунок шкур — це запорука задоволення нашої клієнтки.

ПРОСИМО ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ!

Переробляємо всякого роду футра, — жакети, нагортки й подібне. Адреса фірми: WUJKIV & KOPIC, INC.

111-115 East 7th Street, New York 9, N. Y.
(Між 1-ю й "А" Евнями).

Телефон: SPring 7-8710

Крамниця відізнає кожного дня від год. 9 ранку до 7:30 вечора, — а у четвер до год. 9 вечора.

LOCAL — LONG-DISTANCE

MOVING — STORAGE
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ
335 E. 6th St., NEW YORK 3, N. Y. — Tel. OR. 3-2484

УВАГА!!!

TELEFUNKEN
ВСЕСВІТНОЇ СЛАВИ НІМЕЦЬКИЙ РАДІО-АПАРАТ — ЦІНА \$178.50

Повідомляємо Шан. Читачів, що наш запас TELEFUNKEN апаратів вже є на 80% ВИЧЕРПАННИЙ

останній модель спеціально збудований на короткі хвилі. Чудовий, розширений, з червоного дерева (магонія) радіоапарат, — визнається багатьма тою ж цим апаратом можна слухати всі близькі радіо станції світу.

НА КРЕДИТ ПРОДАЄТЬСЯ ВИКЛЮЧНО В СКЛАДІ. Поза Нью-Йорк і New Jersey виключно за готівку, або за післяплати C.O.D.

На бажання висилается проспекти цих апаратів. Зголошуйтеся особисто. В крамниці порозуміється по-українськи.

Universal Watch, Jewelry & Radio Co.
Н. ПІКЕНС, власник.

201 East 14th Street, New York, N. Y.
(відразу біля Трет'єго есенто)

Тел. GRamercy 3-2420.

Докладні інформації про цю фірму подає укр. радіо-програма п. Мельника від 7-8 вечора в четвер і 7-8 рано в неділю. 1480 кс. WBNX — неділя від 10:15 до 11; WWRL — субота 3:30 до 4 і середа 10 до 10:30 вчора.

ДР. MED. R. TYLOR

404 E. 9th St. (коро 1, Ем.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. Офісний годинник: Щодня 1-3 і 5-8 понов. В неділю від 10-2 понов.

НЕДУГИ НІГ

жильки — відкриті виразки запалення жил — ревматизм, артрити — ексима — імпідо. Лікування без операції. Година прийняття: Понеділок і четвер від 1 до 8 по полудні. Вівторок і п'ятниця від 1 до 6 по пол. Середа від 2 до 6 по пол. Субота від 11 перед пол. до 2 по пол. — У неділю і свята закрито.

L. A. BENLA, M.D.

320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

ДР. ДЕРУГА

З європейським дипломом. Недуги міхура, шпир, крові й недомогання тазових органів. Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Улькус (болік), ОГЛЮДИНИ І ВАДАНИ КРОВІ \$3.00.

У будні 10-2 і 4-9 години

128 EAST 86th STREET
Над зупинкою підземки
Лейпциг Емсею.

Центральне положення, до-гідний доступ заїзду, Окремі ждальні для жінок.

Читайте українські книжки

Часопис "Свобода" повинен знаходитися в кожній українській хаті!

ВУЙКІВ І КОПЕЦЬ

ЗНАНА УКРАЇНСЬКА КУШНІРСЬКА ФІРМА виконує на замовлення елегантні футра. Найновіші фасони і досконалі гатунок шкур — це запорука задоволення нашої клієнтки.

ПРОСИМО ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ!

Переробляємо всякого роду футра, — жакети, нагортки й подібне. Адреса фірми: WUJKIV & KOPIC, INC.

111-115 East 7th Street, New York 9, N. Y.
(Між 1-ю й "А" Евнями).

Телефон: SPring 7-8710

Крамниця відізнає кожного дня від год. 9 ранку до 7:30 вечора, — а у четвер до год. 9 вечора.

LOCAL — LONG-DISTANCE

MOVING — STORAGE
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ
335 E. 6th St., NEW YORK 3, N. Y. — Tel. OR. 3-2484

УВАГА!!!

TELEFUNKEN
ВСЕСВІТНОЇ СЛАВИ НІМЕЦЬКИЙ РАДІО-АПАРАТ — ЦІНА \$178.50

Повідомляємо Шан. Читачів, що наш запас TELEFUNKEN апаратів вже є на 80% ВИЧЕРПАННИЙ

останній модель спеціально збудований на короткі хвилі. Чудовий, розширений, з червоного дерева (магонія) радіоапарат, — визнається багатьма тою ж цим апаратом можна слухати всі близькі радіо станції світу.

НА КРЕДИТ ПРОДАЄТЬСЯ ВИКЛЮЧНО В СКЛАДІ. Поза Нью-Йорк і New Jersey виключно за готівку, або за післяплати C.O.D.

На бажання висилается проспекти цих апаратів. Зголошуйтеся особисто. В крамниці порозуміється по-українськи.

Universal Watch, Jewelry & Radio Co.
Н. ПІКЕНС, власник.

201 East 14th Street, New York, N. Y.
(відразу біля Трет'єго есенто)

Тел. GRamercy 3-2420.

Докладні інформації про цю фірму подає укр. радіо-програма п. Мельника від 7-8 вечора в четвер і 7-8 рано в неділю. 1480 кс. WBNX — неділя від 10:15 до 11; WWRL — субота 3:30 до 4 і середа 10 до 10:30 вчора.

ДР. MED. R. TYLOR

404 E. 9th St. (коро 1, Ем.) NYC
Tel. GRamercy 5-3993

Внутрішні недуги Fluoroscory X-Ray, Electrocardiograph, Analysis. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. Офісний годинник: Щодня 1-3 і 5-8 понов. В неділю від 10-2 понов.

НЕДУГИ НІГ

жильки — відкриті виразки запалення жил — ревматизм, артрити — ексима — імпідо. Лікування без операції. Година прийняття: Понеділок і четвер від 1 до 8 по полудні. Вівторок і п'ятниця від 1 до 6 по пол. Середа від 2 до 6 по пол. Субота від 11 перед пол. до 2 по пол. — У неділю і свята закрито.

L. A. BENLA, M.D.

320 W. 86th St., New York City
Phone: ENdicott 2-9178

ДР. ДЕРУГА

З європейським дипломом. Недуги міхура, шпир, крові й недомогання тазових органів. Нервовість, Ослаблення залоз, Катаральний стан, Структура, Улькус (болік), ОГЛЮДИНИ І ВАДАНИ КРОВІ \$3.00.

У будні 10-2 і 4-9 години

128 EAST 86th STREET
Над зупинкою підземки
Лейпциг Емсею.

Центральне положення, до-гідний доступ заїзду, Окремі ждальні для жінок.

Читайте українські книжки

Часопис "Свобода" повинен знаходитися в кожній українській хаті!

ВУЙКІВ І КОПЕЦЬ

ЗНАНА УКРАЇНСЬКА КУШНІРСЬКА ФІРМА виконує на замовлення елегантні футра. Найновіші фасони і досконалі гатунок шкур — це запорука задоволення нашої клієнтки.

ПРОСИМО ЗАЙТИ І ПЕРЕКОНАТИСЬ!

Переробляємо всякого роду футра, — жакети, нагортки й подібне. Адреса фірми: WUJKIV & KOPIC, INC.

111-115 East 7th Street, New York 9, N. Y.
(Між 1-ю й "А" Евнями).

Телефон: SPring 7-8710

Крамниця відізнає кожного дня від год. 9 ранку до 7:30 вечора, — а у четвер до год. 9 вечора.

LOCAL — LONG-DISTANCE

MOVING — STORAGE
ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО
В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ
335 E. 6th St., NEW YORK 3, N. Y. — Tel. OR. 3-2484

УВАГА!!!

TELEFUNKEN
ВСЕСВІТНОЇ СЛАВИ НІМЕЦЬКИЙ РАДІО-АПАРАТ — ЦІНА \$178.50

Повідомляємо Шан. Читачів, що наш запас TELEFUNKEN апаратів вже є на 80% ВИЧЕРПАННИЙ

останній модель спеціально збудований на короткі хвилі. Чудовий, розширений, з червоного дерева (магонія) радіоапарат, — визнається багатьма тою ж цим апаратом можна слухати всі близькі радіо станції світу.

НА КРЕДИТ ПРОДАЄТЬСЯ ВИКЛЮЧНО В СКЛАДІ. Поза Нью-Йорк і New Jersey виключно за готівку, або за післяплати C.O.D.

На бажання висилается проспекти цих апаратів. Зголошуйтеся особисто. В крамниці порозуміється по-українськи.

Universal Watch, Jewelry & Radio Co.
Н. ПІКЕНС, власник.

201 East 14th Street, New York, N. Y.
(відразу біля Трет'єго есенто)

Тел. GRamercy 3-2420.